

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/MA/TAR/2/Rev.33

24 juin 2004

(04-2735)

Comité de l'accès aux marchés

COMMUNICATION DE LA DOCUMENTATION CONCERNANT LE SH96

Note du Secrétariat¹

Révision

À la suite de la Décision sur l'introduction des modifications du SH dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1^{er} janvier 1996 (WT/L/124 + Corr.1, WT/L/173, WT/L/216, WT/L/243, WT/L/268, WT/L/281, WT/L/303, WT/L/338, WT/L/351, WT/L/379 et WT/L/400) et conformément aux dispositions de cette décision, les Membres ci-après ont communiqué au Secrétariat les documents suivants.

Il convient de noter que le document WT/L/400 constituait la dernière décision portant octroi d'une dérogation sur une "base collective" dans le cadre de ce processus. Les Membres ont par la suite demandé et obtenu des dérogations sur une base individuelle.

¹ Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

1. Liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation¹</u>
Argentine	G/SECRET/HS96/30 ² +Corr.1	16.10.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+464+485+523
Bolivie	G/SECRET/HS96/42	29.09.1999	WT/Let/387	Excel	WT/L/268+281+303+338+351
Brésil	G/SECRET/HS96/36+Corr.1-4+Add.1	31.07.1997	WT/Let/468	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+454
Bulgarie	G/SECRET/HS96/46	20.10.2000	WT/Let/379	Excel	WT/L/243+268+281+ 303+338+351+379
Colombie	G/SECRET/HS96/32+Corr.1	19.12.1996	WT/Let/267	Excel	WT/L/124+173+216+243
Corée	G/SECRET/HS96/4+Corr.1-2/Rev.1+Add.1+2	20.11.1995	WT/Let/339	Oui ³	WT/L/173+216+243+268+281
Cuba	G/SECRET/HS96/21+Rev.1	11.03.1996	WT/Let/192 + Corr.1	Lotus	WT/L/124+173+216
Égypte	G/MA/TAR/RS/50/Rev.1*+Corr.1 +Rev.1/Corr.1	18.08.1998	⁴	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
El Salvador	G/SECRET/HS96/44+Corr.1-2	01.05.2000	WT/Let/467	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+456+486+525
Guatemala	G/SECRET/HS96/41+Corr.1-2	17.12.1998	⁴	Excel	WT/L/268+281+351+379+400
Honduras	G/SECRET/HS96/43+Corr.1-3	20.03.2000	WT/Let/403	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351+379
Hong Kong, Chine	G/SECRET/HS96/1	15.06.1995	WT/Let/76	Lotus	-
Hongrie ⁷	G/SECRET/HS96/22+Corr.1-2	04.04.1996	WT/Let/264	Word.6	WT/L/124+173+216+243+268
Inde	G/SECRET/HS96/8+Corr.1	10.01.1996	WT/Let/340	Lotus	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338
Indonésie	G/SECRET/HS96/33+Corr.1	16.10.1996	WT/Let/318	Lotus	WT/L/124+173+216+243+268+281
Islande	G/SECRET/HS96/38+Corr.1+Add.1-2	10.06.1997	⁴	Excel Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
Japon	G/SECRET/HS96/2+Corr.1	26.07.1995	WT/Let/67	Lotus	-
Macao, Chine	G/SECRET/HS96/35	19.12.1996	WT/Let/269	Excel	-

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation¹</u>
Malte ⁷	G/SECRET/HS96/39+Rev.1+Rev.2	23.03.1998	WT/Let/315	Excel+Word	WT/L/243+268+281+303
Maroc	G/SECRET/HS96/47+Add.1-2	04.12.2000	⁴	Excel	WT/L/268+281+303+338+351+379+400+462+488+530
Norvège	G/SECRET/HS96/11+Corr.1+Add.1	24.01.1996	WT/Let/466	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+459+489
Pakistan	G/SECRET/HS96/40	10.12.1998	⁴	Lotus	WT/L/216+243+268+281+303+338+351+379+400+466+528
Panama	G/SECRET/HS96/48 ² +Add.1+Rev.1+Rev.1/Corr.1-2	04.04.2001		Excel	WT/L/268+281+303+338+351+379+400+458+524+570
Philippines	G/SECRET/HS96/16+Corr.1-2+Add.1	16.01.1996	WT/Let/402	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281
République bolivarienne du Venezuela	G/SECRET/HS96/12+Rev.1+Corr.1	16.01.1996	⁴	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+457+491+526
Slovénie ⁷	G/SECRET/HS96/23+Corr.1-2	30.04.1996	WT/Let/352	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338
Suisse/ Liechtenstein	G/SECRET/HS96/10+Corr.1	16.01.1996	WT/Let/465	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379 + 400+460
Thaïlande	G/SECRET/HS96/17+Rev.1-2+Rev.2/Add.1+Rev.2/Corr.1	14.03.1996	⁴	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379 +400+463+490+527
Tunisie	G/SECRET/HS96/25	12.09.1996	WT/Let/338	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338

* Outre les modifications apportées au SH96, la documentation contient également des rectifications apportées à la liste.

2. Liste des numéros tarifaires touchés par les modifications du SH96

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation</u>
Australie	G/SECRET/HS96/19+Corr.1-2+Add.1	21.02.1996	⁶	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation</u>
Brunéi Darussalam	G/SECRET/HS96/14+Rev.1	16.01.1996	WT/Let/385	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379
Canada	G/SECRET/HS96/7+Add.1	10.01.1996	WT/Let/329	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281
Communautés européennes	G/SECRET/HS96/3	01.09.1995	⁴	Access	WT/L/124+173+216+243+268
Costa Rica	G/SECRET/HS96/37+Add.1+Add.1/Corr.1	31.07.1997	WT/Let/397	Excel Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351
États-Unis	G/SECRET/HS96/9 ²	16.01.1996		ASCII ⁵	WT/L/124+173+216+243+268+281+303
Israël	G/SECRET/HS96/26 ² +Add.1+Add.1/Corr.1	08.10.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+455+487+531+568
Malaisie	G/SECRET/HS96/31 ² +Rev.1	16.10.1996		Lotus	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+465+529+569
Mexique	G/SECRET/HS96/45+Corr.1	11.07.2000	WT/Let/404	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379
Nicaragua	G/SECRET/HS96/49	05.02.2002	WT/Let/460	Excel	
Nouvelle-Zélande	G/SECRET/HS96/20+Corr.1+Rev.1	21.02.1996	WT/Let/458 +Corr.1	Excel	WT/L/281+303+338+351+379+400
Paraguay	G/SECRET/HS96/29	23.10.1996	⁴	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400+461
Pologne ⁷	G/SECRET/HS96/34	19.12.1996	WT/Let/268		WT/L/124+173+216+243
République slovaque ⁷	G/SECRET/HS96/6+Corr.1	10.01.1996	WT/Let/373	Excel & Word	WT/L/124+173+216+243+268+281
République tchèque ⁷	G/SECRET/HS96/5+Corr.1	10.01.1996	WT/Let/372	MS Word	WT/L/124+173+216+243+268+281
Roumanie	G/SECRET/HS96/24	27.08.1996	WT/Let/265	WP	WT/L/216+243
Singapour	G/SECRET/HS96/13+Add.1+Corr.1+Rev.1	12.01.1996	WT/Let/263	Excel	WT/L/124+173+216
Turquie	G/SECRET/HS96/27+Corr.1	08.10.1996	WT/Let/266	Excel	WT/L/124+173+216+243+268
Uruguay	G/SECRET/HS96/28+Corr.1-3	08.10.1996	⁴	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400

3. Renseignements préliminaires seulement

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation</u>
Afrique du Sud	G/SECRET/HS96/15 ²	22.01.1996		-	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+400

4. Membres qui ont présenté de la documentation au Secrétariat pour vérification

<u>Membre</u>	<u>Dérogation</u>
Zimbabwe	WT/L/124+173+216+243+268

5. Membres qui n'ont pas présenté de documentation concernant le SH96

<u>Membre</u>	<u>Dérogation</u>
Maldives	WT/L/303+338+351

¹ Le document WT/L/124 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 13 décembre 1995 portant octroi d'une dérogation; le document WT/L/173 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 18 juillet 1996 (prorogation de délai); le document WT/L/216 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 24 avril 1997 (prorogation de délai); le document WT/L/243 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 22 octobre 1997 (prorogation de délai); le document WT/L/268 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 24 avril 1998 (prorogation de délai); le document WT/L/281 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 14 octobre 1998 (prorogation de délai); le document WT/L/303 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 15 juin 1999, prise avec effet rétroactif au 30 avril 1999 (prorogation de délai); le document WT/L/338 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 4 novembre 1999 (prorogation de délai); le document WT/L/351 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 3 mai 2000 (prorogation de délai); le document WT/L/379 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 8 décembre 2000 (prorogation de délai); le document WT/L/400 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 8 mai 2001 (prorogation de délai).

² Des réserves concernant la communication ont été formulées.

³ Documentation communiquée, mais impossible de lire le fichier.

⁴ Documentation préparée aux fins de certification.

⁵ Tables de concordance seulement.

⁶ L'Australie a demandé que la certification de ses modifications correspondant au SH96 soit reportée jusqu'à ce que les approbations pertinentes soient obtenues au niveau national.

⁷ Membres de l'Union européenne depuis le 1^{er} mai 2004.